



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 2 dicembre 2010 (13.12)  
(OR. en)**

**17394/10**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2010/0308 (NLE)**

---

**UD 333  
AND 6**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| del:           | Segretariato generale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| al:            | Comitato dei Rappresentanti permanenti/Consiglio                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| n. prop. Com:  | 16134/10 UD 305 AND 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| n. doc. prec.: | 17299/10 UD 330 AND 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Oggetto:       | Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione del protocollo tra l'Unione europea e il Principato di Andorra che estende alle misure doganali di sicurezza l'accordo in forma di scambio di lettere tra la Comunità economica europea e il Principato di Andorra<br>- Richiesta di approvazione rivolta dal Consiglio al Parlamento europeo |

---

1. Il 10 novembre 2010, la Commissione ha presentato al Consiglio la proposta in oggetto, intesa a estendere alle misure doganali di sicurezza l'accordo, in forma di scambio di lettere, siglato il 28 giugno 1990 tra la Comunità economica europea e il Principato di Andorra <sup>1</sup>. La base giuridica della proposta richiede l'approvazione del Parlamento europeo.
2. Nella riunione del 25 novembre 2010, il Gruppo "Unione doganale" (Normativa e politica doganali) ha raggiunto un accordo su una versione emendata di tale proposta. <sup>2 3</sup>

---

<sup>1</sup> GU L 374 del 31.12.1990, pag. 16.

<sup>2</sup> FR, SK e UK hanno formulato riserve d'esame parlamentare. Resta inteso che tali riserve saranno ritirate prima che la suddetta decisione sia adottata dal Consiglio.

<sup>3</sup> Come indicato nel doc. 17299/10 UD 330 AND 4.

3. Il Consiglio dovrebbe quindi decidere di trasmettere il progetto di decisione al Parlamento europeo per ottenerne l'approvazione.
4. Si invita pertanto il Comitato dei Rappresentanti permanenti a proporre al Consiglio di decidere, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, di trasmettere il progetto di decisione contenuto nel documento 17403/10 UD 335 AND 8 (testo messo a punto dai giuristi-linguisti) al Parlamento europeo per approvazione.

---